



# EON ONE Compact

ALL-IN-ONE WIEDERAUFLADBARE  
PERSONAL PA-ANLAGE

## BEDIENUNGSHANDBUCH



# Inhalt

---

<b>Abschnitt 1: Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>2</b>
<b>Abschnitt 2: Vorsichtsmaßnahmen .....</b>	<b>4</b>
<b>Abschnitt 3: EON ONE Compact Konformitätserklärung .....</b>	<b>5</b>
<b>Abschnitt 4: Einführung zur EON ONE Compact-Anlage .....</b>	<b>6</b>
Erste Schritte .....	6
PA Grundlagen .....	7
Machen Sie sich mit dem EON ONE Compact Aktiven Mischpult vertraut .....	7
Audioeingänge .....	8
Umschaltmodi & Kanalparameter bearbeiten .....	8
Phantomspannung Haftungsausschluss .....	9
Bluetootheingang .....	10
Audioausgänge .....	11
USB Stromanschlüsse .....	11
Auswechseln der Batterie .....	12
<b>Abschnitt 5: Herunterladen, Installieren und Verwenden der App .....</b>	<b>13</b>
Die App herunterladen und installieren .....	13
Verwendung von Bluetooth Broadcast .....	13
Home Screen .....	17
Input Mixer Screen (Eingangsmischer) .....	18
FX Screen (FX-Bildschirm) .....	19
<b>Abschnitt 6: Zubehör .....</b>	<b>20</b>
Rucksack .....	20
Ständer .....	20
<b>Abschnitt 7: Systemspezifikationen .....</b>	<b>21</b>
<b>Abschnitt 8: Kabel &amp; Anschlüsse .....</b>	<b>22</b>
<b>Abschnitt 9: Kontaktinformationen .....</b>	<b>23</b>
<b>Abschnitt 10: Garantieinformationen .....</b>	<b>24</b>

# Abschnitt 1: Wichtige Sicherheitshinweise

---



Die EON ONE Compact-Anlage, die in dieser Anleitung beschrieben wird, ist nicht für den Gebrauch in Umgebungen mit hoher Feuchtigkeit vorgesehen. Feuchtigkeit kann die Lautsprechermembran und Einfassung beschädigen und die elektrischen Kontakte und Metallteile korrodieren. Vermeiden Sie den direkten Kontakt der Lautsprecher mit Feuchtigkeit. Schützen Sie die Lautsprecher vor längerer oder intensiver Sonneneinstrahlung. Die Treiberaufhängung könnte vorzeitig austrocknen und Oberflächen könnten durch längeren Kontakt mit intensivem ultravioletten (UV) Licht beschädigt werden. Die EON ONE Compact-Anlage kann erhebliche Energie generieren. Auf einer glatten Oberfläche, wie poliertem Holz oder Linoleum, können sich die Lautsprecher aufgrund der hohen akustischen Ausgangsspannung bewegen. Vorsichtsmaßnahmen sollten getroffen werden, um sicherzustellen, dass der Lautsprecher nicht von dem Tisch oder der Bühne fallen kann, auf der er positioniert ist.

## **GEHÖRSCHADEN, LANGFRISTIGER KONTAKT MIT ÜBERMÄSSIGEM SPL**

Die EON ONE Compact-Anlage ist in der Lage Schalldruckpegel (SPL) zu generieren, die ausreichen, permanente Hörschäden bei Künstlern, dem Produktionspersonal und dem Publikum zu verursachen. Es sollten Maßnahmen getroffen werden, um eine verlängerte Aussetzung zu SPL von mehr als 85 dB zu vermeiden.

## **WARTUNG & REINIGUNG**

EON ONE Compact-Anlagen können mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in jegliche Öffnungen der Anlage. Stellen Sie sicher, dass die Anlage vom Netz getrennt ist, bevor Sie sie reinigen.

**DIESES GERÄT ENTHÄLT POTENZIELL TÖDLICHE STROMSTÄRKEN. UM DIE STROMSCHLÄGE UND DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, DAS MIXERMODUL ODER DIE ABDECKUNGEN DES STROMEINGANGS. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL.**

## **WEEE-Hinweis:**



Die Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die am 14.02.2014 als europäisches Recht in Kraft getreten ist, führte zu einer grundlegenden Änderung in der Behandlung von Elektrogeräten am Ende ihrer Lebensdauer.

Der Zweck dieser Richtlinie ist in erster Linie die Vermeidung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und darüber hinaus die Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Verwertung derartiger Abfälle, um die Entsorgung zu verringern. Das WEEE-Logo auf dem Produkt oder auf der Verpackung, das die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten symbolisiert, stellt eine durchgestrichene Mülltonne auf Rädern dar.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, alle Ihre elektronischen oder elektrischen Altgeräte als gefährlichen Abfall an der angegebenen Wertstoffverwertung zu entsorgen. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektronischen und elektrischen Altgeräte zum Zeitpunkt der Entsorgung ermöglicht es uns, zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen beizutragen. Darüber hinaus gewährleistet das ordnungsgemäße Recycling der elektronischen und elektrischen Altgeräte den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt. Für weitere Informationen über die Entsorgungs-, Verwertungs- und Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadtverwaltung, die Abfallwirtschaft, das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder den Hersteller des Geräts.

## **RoHS-Konformität**

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU und (EU) 2015/863 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 31.03.2015 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.


## **REACH**

REACH (Verordnungsnr. 1907/2006) befasst sich mit der Herstellung und Verwendung chemischer Stoffe und ihren potenziellen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Gemäß Artikel 33 Absatz 1 der REACH-Verordnung müssen die Lieferanten die Empfänger informieren, wenn ein Artikel mehr als 0,1 % (pro Gewicht pro Artikel) eines Stoffes oder mehrerer Stoffe auf der SVHC-Kandidatenliste („REACH-Kandidatenliste“) enthält.

Dieses Produkt enthält den Stoff "Blei" (CAS-Nr. 7439-92-1) in einer Konzentration von mehr als 0,1 % pro Gewicht.

Zum Zeitpunkt der Freigabe dieses Produkts, mit Ausnahme des Leitstoffs, sind keine weiteren Stoffe der REACH-Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % pro Gewicht in diesem Produkt enthalten.

**Hinweis:** Am 27. Juni 2018 wurde Lead in die REACH-Kandidatenliste aufgenommen. Die Aufnahme von Blei in die REACH-Kandidatenliste bedeutet nicht, dass bleihaltige Materialien ein unmittelbares Risiko darstellen oder zu einer Einschränkung der Zulässigkeit der Verwendung führen.

1. LESEN Sie diese Anleitung.
2. BEWAHREN Sie diese Anleitung gut auf.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. BEFOLGEN Sie alle Anweisungen.
5. VERWENDEN Sie dieses Gerät NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur REINIGUNG NUR ein trockenes Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen NICHT BLOCKIERT werden. Beachten Sie beim Installieren die Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen Geräten (inklusive Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Umgehen Sie NICHT die aus Sicherheitsgründen angebrachten polarisierten oder geerdeten Stecker. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, wobei einer davon breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontaktstifte und einen dritten, geerdeten Stift (Erdungsstift). Der breitere Kontaktstift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit dieser Ihre Steckdose austauscht.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber laufen und es nicht durch schwere Gegenstände geknickt werden kann. Achten Sie besonders auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. BENUTZEN SIE NUR vom Hersteller empfohlene Befestigungen und Zubehörteile.
12.  BENUTZEN SIE das Gerät NUR im Zusammenhang mit dem vom Hersteller vorgegebenen Beistellwagen, Stativ oder Tisch oder solchen Unterlagen, die zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Beistellwagen verwendet wird, müssen Sie sicherstellen, dass dieser beim Bewegen des Beistellwagens/Geräts nicht umkippt: Verletzungsgefahr!
13. ZIEHEN SIE bei Gewittern oder längerem Nichtgebrauch DEN NETZSTECKER des Geräts aus der Steckdose.
14. ALLE Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Wartungsarbeiten sind in den folgenden Fällen notwendig: wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn ein Elektrokabel oder ein Stecker beschädigt wurde, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder ein Gegenstand in das Gerät gefallen ist, wenn das Gerät im Regen gestanden hat oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallengelassen wurde.
15. Setzen Sie das Gerät KEINEM tropfenden Wasser oder Spritzwasser aus und vergewissern Sie sich, dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie etwa Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.
16. Zur vollständigen Trennung dieses Geräts vom Netz ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose.
17. Falls ein Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwendet werden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollte sichergestellt werden, dass der Verbindungsunterbrecher jederzeit bedienbar ist.
18. Um einen Elektroschock oder Brand zu vermeiden, dürfen Wandsteckdosen oder Verlängerungskabel NICHT über ihre Nennleistung hinaus belastet werden.
19. Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten sollten Sie diese Ausrüstung nicht in einem engen oder geschlossenen Raum aufstellen, wie etwa in einem Bücherregal oder ähnlichem. Die Lüftung des Produkts sollte nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt sind.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Informationen zum Betrieb und auf Anweisungen zur Wartung (Service) in den Informationsmaterialien hinweisen, die dem Produkt beiliegen.



Der Blitz mit dem Pfeilsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gerät hinweisen, die so hoch sein kann, dass sie ein Stromschlagrisiko für Personen darstellt.

**ACHTUNG:** Um das Risiko von Feuer und Stromschlägen zu vermindern, setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

**ACHTUNG:** Keine offenen Flammen – wie etwa Kerzen – auf dem Produkt platzieren.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät muss an eine STECKDOSE mit Schutzerdung angeschlossen werden.

## Abschnitt 2: Vorsichtsmaßnahmen

**ACHTUNG:** Dieses Gerät darf NUR mit den auf der Rückseite angegebenen Spannungen betrieben werden. Wird dieses Gerät mit einer anderen als den angegebenen Spannungen betrieben, kann dies dazu führen, dass das Gerät irreparabel beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Von der Verwendung von Wechselstromadaptern wird abgeraten, da das Gerät damit an Spannungen angeschlossen werden kann, für die es nicht ausgelegt ist. Wenn Sie sich bezüglich der richtigen Betriebsspannung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren entsprechenden Fachhändler vor Ort. Wenn das Gerät mit einem abnehmbaren Netzkabel versehen ist, sollte nur das mitgelieferte bzw. das vom Hersteller oder ihrem Fachhändler vor Ort empfohlene Netzkabel verwendet werden.

**BETRIEBSTEMPERATURBEREICH:** -20°C – 40°C (-4°F – 104°F)



**ACHTUNG:** Nicht öffnen! Stromschlagrisiko Die in diesem Gerät auftretenden Spannungen sind lebensgefährlich. Die Bauteile im Geräteinnern können nicht vom Anwender gewartet werden. Alle Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose auf und vergewissern Sie sich, dass der Stromschuttschalter leicht zugänglich ist.

**ACHTUNG:** Batterien (Akkupack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

**VORSICHT:** Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel. Nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen. Bitte entsorgen Sie alle gebrauchten Batterien ordnungsgemäß und befolgen Sie die örtlichen Vorschriften. Nicht verbrennen.

**ACHTUNG:** SETZEN SIE BATTERIEN ODER AKKUPACKS KEINER ÜBERMÄßIGEN HITZE AUS, Z. B. KEIN OFFENES FEUER, DIREKTE SONNENEINSTRALUNG USW.

**VORSICHT:** EXPLOSIONSGEFAHR BEI UNSACHGEMÄßEM AUSTAUSCH DER BATTERIE, NUR DURCH DEN GLEICHEN ODER GLEICHWERTIGEN TYP ERSETZEN.

BETREIBEN SIE DAS GERÄT UNTER KEINEN UMSTÄNDEN MIT FALSCHER SPANNUNG. DIES KANN ZU SCHWEREN SCHÄDEN AN IHREM PA-SYSTEM FÜHREN, DIE NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGESICHERT SIND.

### INFORMATIONEN ZUR KONFORMITÄT MIT FCC-RICHTLINIEN IN DEN USA UND KANADISCHEN EMV-RICHTLINIEN:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät verursacht keine schädlichen Interferenzen; (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen tolerieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**VORSICHT:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt worden sind, könnten zum Widerruf der Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

**ANMERKUNG:** Dieses Gerät wurde getestet und als die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Regeln einhaltend befunden. Diese Grenzwerte dienen zur Gewährleistung eines angemessenen Schutzes gegen störende Interferenz bei der Verwendung im Haushalt. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt potenziell Hochfrequenzenergie ab und könnte störende Interferenzen mit der Funkkommunikation verursachen, falls es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten werden. Falls dieses Gerät eine störende Interferenz mit dem Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Abhilfemaßnahmen zu beheben: Neuausrichtung oder Positionsänderung der Empfangsantenne. Verstärkung der Trennung zwischen dem Gerät und Empfänger. Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis, mit dem der Empfänger nicht verbunden ist. Unterstützung vom Händler oder von einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**VORSICHT:** Dieses Produkt ist nicht für den privaten Gebrauch bestimmt.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät entspricht der Klasse B der CISPR 32. In einer Wohnumgebung kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Schutzleiterklemme. Dieses Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden.

## Abschnitt 3: EON ONE Compact Konformitätserklärung

### KONFORMITÄTSINFORMATIONEN FÜR DRAHTLOSE SENDER:

Der Begriff „IC:“ vor der Funkzulassungsnummer bedeutet nur, dass die technischen Spezifikationen von Industry Canada erfüllt wurden.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die den Anforderungen von Innovation, Wissenschaft und Wirtschaftsentwicklung Canada's lizenzfreien RSS(s) entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät verursacht keine schädlichen Interferenzen; und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dieses Gerät richtet sich nach den FCC- und IC-Strahlenbelastungsgrenzen die für eine unkontrollierte Umgebung gesetzt wurden. Dieses Gerät sollte mit einer Mindestdistanz von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgebaut und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

### INFORMATIONEN ZU EU-KONFORMITÄT:

Hiermit erklärt HARMAN Professional, Inc., dass der Gerätetyp EON ONE Compact den folgenden Anforderungen entspricht: Richtlinie 2011/65/EG der Europäischen Union zur Beschränkung der Neufassung gefährlicher Stoffe (RoHS2); Europäische Union WEEE (Neufassung) Richtlinie 2012/19/EU; Europäische Union Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) Richtlinie 1907/2006; Europäische Funkanlagenrichtlinie (ROT) 2014/53/EU

Sie können eine kostenlose Kopie der vollständigen Konformitätserklärung erhalten, wenn Sie uns besuchen:

<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Dieses Produkt enthält Batterien, die unter die europäische Richtlinie 2006/66/EG fallen und nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften.

### DRAHTLOSER FREQUENZBEREICH UND DRAHTLOSE AUSGANGSLEISTUNG:

2402 MHz ~ 2480 MHz

4,00 mW

### Vorbeugung von Taubheit



**Vorsicht:** Dauerhafter Hörverlust kann auftreten, wenn Ohrhörer oder Kopfhörer über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke verwendet werden.

**Anmerkung:** Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

### KLASSE B PRODUKT:

#### 警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

### UMWELT:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

## Abschnitt 4: Einführung zur EON ONE Compact-Anlage

---

Danke, dass Sie sich für die JBL EON ONE Compact Anlage entschieden haben. Der EON ONE Compact ist ein batteriebetriebenes, ultraportables All-in-One-PA-System mit wiederaufladbarer Batterie, Bluetooth®-Audio-Streaming und -Steuerung und einem 4-Kanal-Mixer mit individuellen Klangregelungen, Ducking und Reverb. Mit seinem tragbaren, leichten Design und der professionellen Audioqualität bietet das EON ONE Compact ein vielseitiges PA-System, das perfekt für Situationen geeignet ist, in denen Benutzerfreundlichkeit und Mobilität ebenso wichtig sind wie Klangqualität.

Die folgenden Gegenstände sind im EON ONE Compact Paket enthalten:

- 1 EON ONE Compact System
- 1 Netzkabel
- Schnellstart-Anleitung

### ERSTE SCHRITTE

1. Nehmen Sie die EON ONE Compact Anlage aus dem Karton.
2. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an, um das Gerät aufzuladen. Der BATTERIE-PEGELMESSER leuchtet nacheinander von unten nach oben auf und zeigt damit an, dass das Gerät geladen wird. Das Gerät wird aufgeladen, wenn das BATTERIE-Niveaumessgerät beim Ein- und Ausschalten vollständig beleuchtet ist.
3. Drehen Sie den MASTER VOLUME-Regler ganz nach links, bevor Sie irgendwelche Eingänge anschließen.
4. Schließen Sie Ihre Geräte an die Eingangsbuchsen des EON ONE Compact an.
5. Schalten Sie den „POWER“-Schalter ein. Der POWER-Schalter und die POWER-LED auf der Vorderseite des Lautsprechers leuchten auf.
6. Wählen Sie einen Kanal mit der Taste CHANNEL SELECT aus. Beachten Sie, dass die Kanalauswahl-LEDs grün leuchten, wenn ein Signal erkannt wird.
7. Stellen Sie den GAIN-Regler des Kanals auf 12 Uhr.
8. Drehen Sie die MASTER VOLUME Kontrolle langsam nach rechts, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
9. Passen Sie die TREBLE-, BASS- und REVERB-Regler an, um den ausgewählten Kanal zu wählen.
10. Wählen Sie mit der CH SELECT-Taste den nächsten Kanal aus und stellen Sie die Regler GAIN, TREBLE, BASS und REVERB wie zuvor beschrieben ein. Wiederholen Sie dies für alle übrigen Kanäle, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
11. Um ein Gerät zum Audio-Streaming mit Bluetooth zu verbinden, schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Quellgerät ein.
12. Drücken Sie die Bluetooth-Taste am EON ONE Compact. Die LED blinkt, wenn sich der EON ONE Compact im Kopplungsmodus befindet.
13. Suchen Sie das JBL EON ONE Compact auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie es aus.
14. Um den EON ONE Compact über Bluetooth zu steuern, besuchen Sie [www.jblpro.com/eon-one-compact](http://www.jblpro.com/eon-one-compact), um die App herunterzuladen. Die App ist auch im iTunes® Store und Google Play™ Store erhältlich.
15. Um den Mix-Modus zu aktivieren, drücken Sie die CH SELECT-Taste für 2 Sekunden, bis alle CH SELECT-LEDs leuchten.
16. Der Mix-Modus ist nun aktiviert. Die vier Drehregler (1-4) steuern nun die Verstärkung des jeweiligen Kanals.

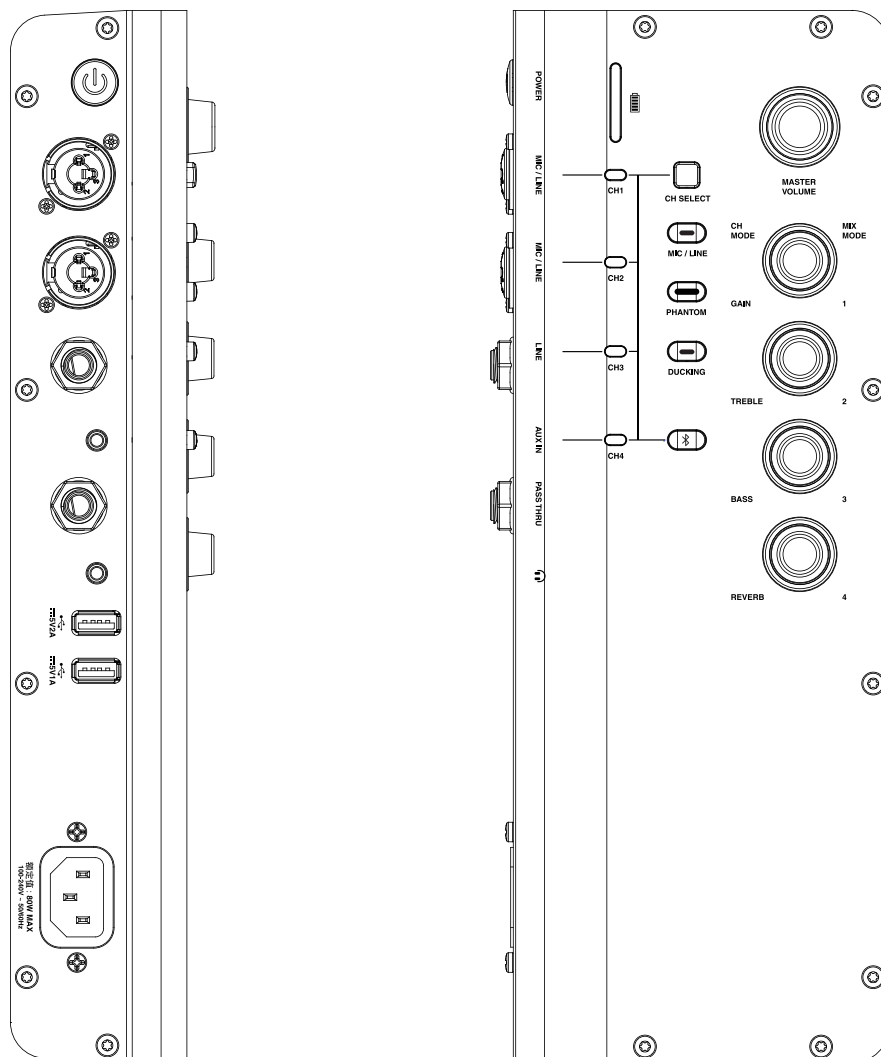
## PA GRUNDLAGEN

Ein Mischpult ist eigentlich ein sehr einfaches Gerät, dass die Audio Eingangssignale (aus den Eingangskanälen) nimmt und sie zu den Ausgängen „mixt“. Die Kontrollen des Mischpults erlauben es dem Benutzer üblicherweise, die Signale der Eingangskanäle zu vermischen, deren Klang zu beeinflussen und den Hall eines jeden Kanals anzupassen. Das Signal wird dann vom Mischpult an die Verstärker und so weiter zu den Lautsprechern geliefert. Das EON ONE Compact ist eine eigenständiges PA-Anlage die ein Mischpult, Verstärker und Lautsprecher beinhaltet.

## MACHEN SIE SICH MIT DEM EON ONE COMPACT AKTIVEN MISCHPULT VERTRAUT.

Der aktive digitale Mischpultbereich des EON ONE Compact beherbergt das Mischpult und den Leistungsverstärker. Hier können alle Mikrofone, Musikinstrumente und externe Audioquellen (wie MP3-Player, CD-Player oder Bluetooth Audioquellen) angeschlossen werden.

Der PASS THRU-Ausgang kann verwendet werden, um mehrere EON ONE Compact-Lautsprecher miteinander zu verbinden, um die Tonausgabe oder das Monitoring zu erhöhen.



Lassen Sie uns jetzt einen Blick auf die Audio Eingangskanäle werfen.



## AUDIOEINGÄNGE

Der EON ONE Compact verfügt über vier Eingänge: zwei Mono-MIC/LINE-Eingänge an XLR-Combo-Buchsen, einen dedizierten 1/4" HI-Z-Eingang für den direkten Anschluss eines Instruments (z.B. einer akustischen Gitarre) und einen 3,5 mm AUX-Eingang, der mit dem Bluetooth-Audio-Streaming-Eingang summiert wird. Alle Eingänge sind auf den Lautsprecher, die HEADPHONE-Buchse und die PASS THRU-Ausgangsbuchse geführt.

Bei Verwendung eines Kondensatormikrofons muss MIC/LINE 1 verwendet und die Phantomspeisung aktiviert werden. Siehe „**Phantomspannung Haftungsausschluss**“ auf Seite 9 für wichtige Informationen zum Gebrauch der Phantom Power.

## UMSCHALTMODI & KANALPARAMETER BEARBEITEN

Der EON ONE Compact kann in einem von zwei verschiedenen Modi betrieben werden: CHANNEL MODE or MIX MODE. Der Modus kann durch Drücken der CH SELECT-Taste ausgewählt werden, bis alle CHANNEL-LEDs leuchten. Wenn Sie sich im KANALMODUS befinden, drücken Sie die Taste CH SELECT, um den zu bearbeitenden Kanal auszuwählen, der durch die LEDs CH1-CH4 angezeigt wird. Sobald ein Kanal ausgewählt ist, wirkt sich die Einstellung eines Parameters auf den ausgewählten Kanal aus. Im MIX-MODUS (CH1-CH4-LEDs leuchten) können die vier Drehregler (1-4) zur Einstellung der Verstärkung jedes Kanals bzw. zur schnellen Einstellung der Mischpegel verwendet werden.

CH SELECT-Taste wird verwendet, um einen Kanal zur Bearbeitung auszuwählen oder zwischen den Modi zu wechseln

Mit den MIC/LINE Knöpfen wählen Sie zwischen einem Mikrofoneingang (XLR) oder einem Line-Eingang (1/4" Klinke).

Anschlüsse für die Kombination 1/4" Klinke (Line) und XLR „weiblicher“ (Mic) Eingang.

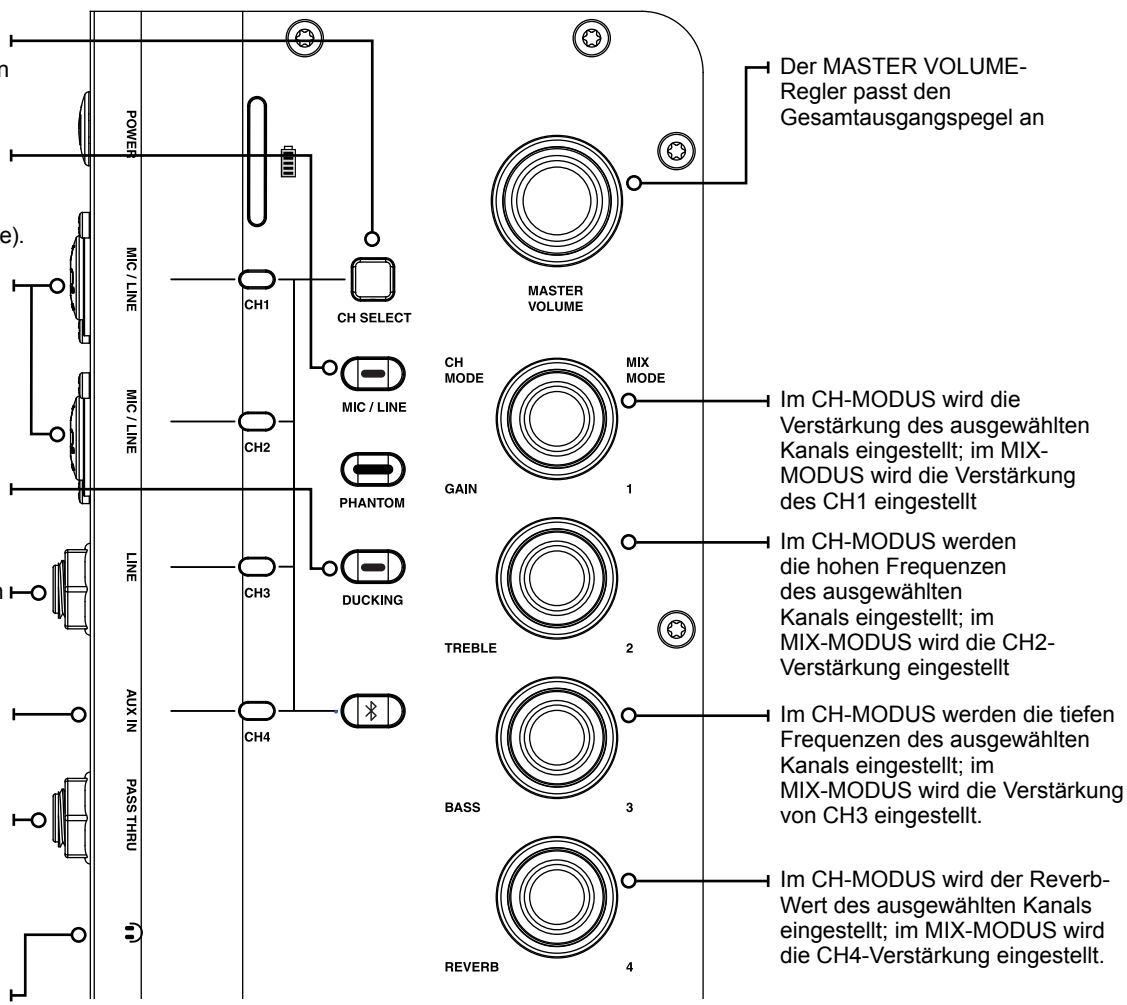
DUCKING Ein/Aus-Taste\*

1/4" HI-Z Klinkestecker zum Anschluss eines Instruments

3,5 mm AUX-Eingang zum Anschluss eines mobilen Gerätes

PASS THRU Ausgang zum Anschluss weiterer JBL EON ONE Kompaktlautsprecher

3,5 mm-Kopfhörerausgang



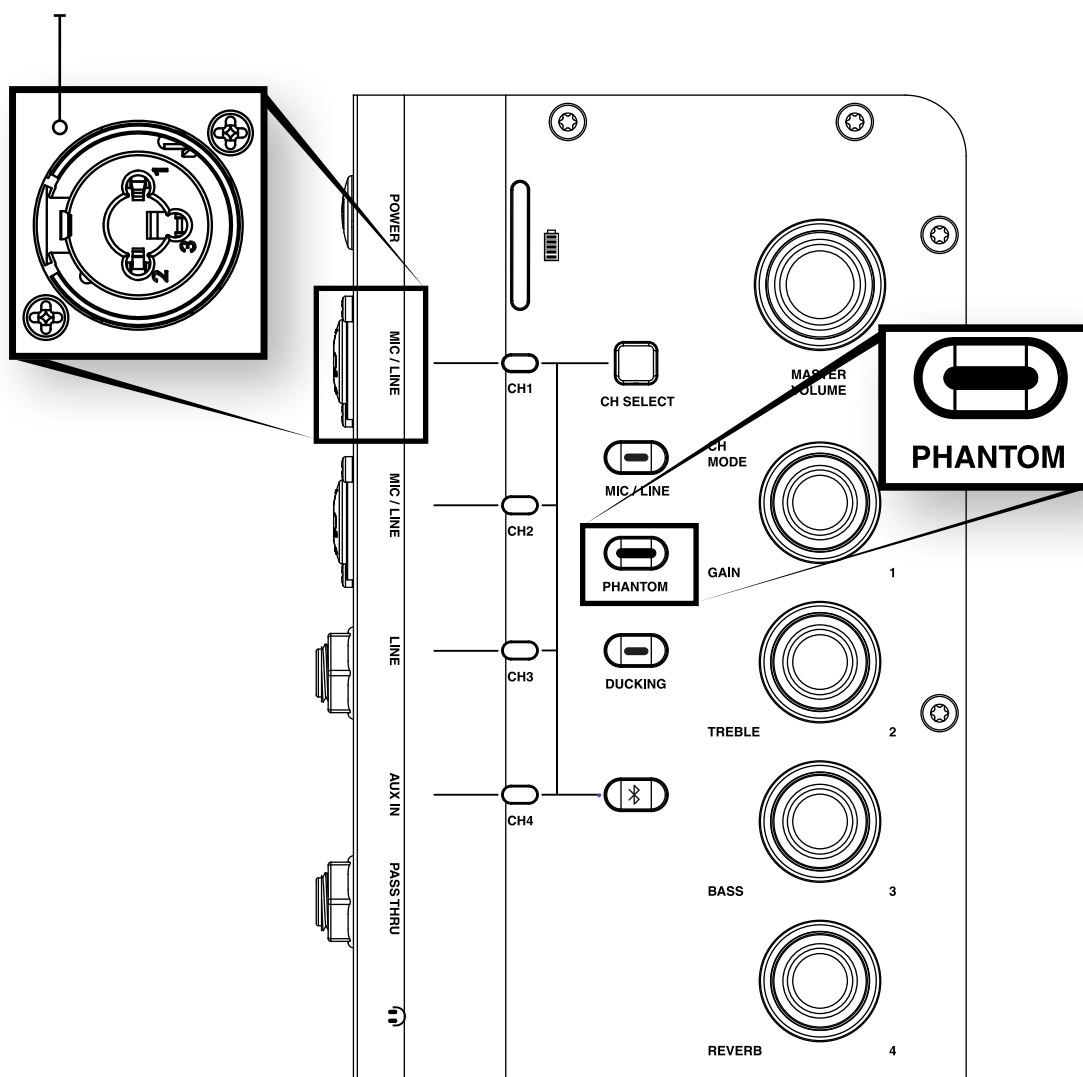
**\*ANMERKUNG:** Wenn die DUCKING-Taste aktiviert ist, liefern die Kanäle 1 und 2 das Sidechain-Signal für den Ducker, der die Signalpegel des Kanals 4 (AUX und Bluetooth) automatisch dämpft, wenn ein Signal an einem der MIC-Eingänge anliegt. Diese Funktion ist ideal, um die Wiedergabe von Musik in Präsentations- und Schulungsanwendungen zu unterbrechen.

## PHANTOMSPANNUNG HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bei der Verwendung von Kondensatormikrofonen muss an den Kontakten des Mikrofonanschlusses (XLR) eine Phantomspeisung vorhanden sein, damit das Mikrofon ordnungsgemäß funktioniert. Wenn die Phantomspeisung im EON ONE Compact aktiviert ist, wird sie nur auf den CH1 XLR MIC-Eingang angewendet.

**ACHTUNG!** Um Schäden an den EON ONE Compact oder externen Geräten bei Verwendung eines Kondensatormikrofons zu vermeiden, schalten Sie immer alle EON ONE Compact MASTER VOLUME Regler herunter und vergewissern Sie sich, dass die PHANTOM-Taste ausgeschaltet ist, bevor Sie das Mikrofon anschließen. Sobald das Kondensatormikrofon angeschlossen ist, aktivieren Sie die PHANTOM-Taste und stellen Sie die MASTER VOLUME-Regler auf die gewünschten Pegel ein.

Wenn die PHANTOM-Taste aktiviert ist, wird +48V an den CH1 XLR MIC-Eingang angelegt.

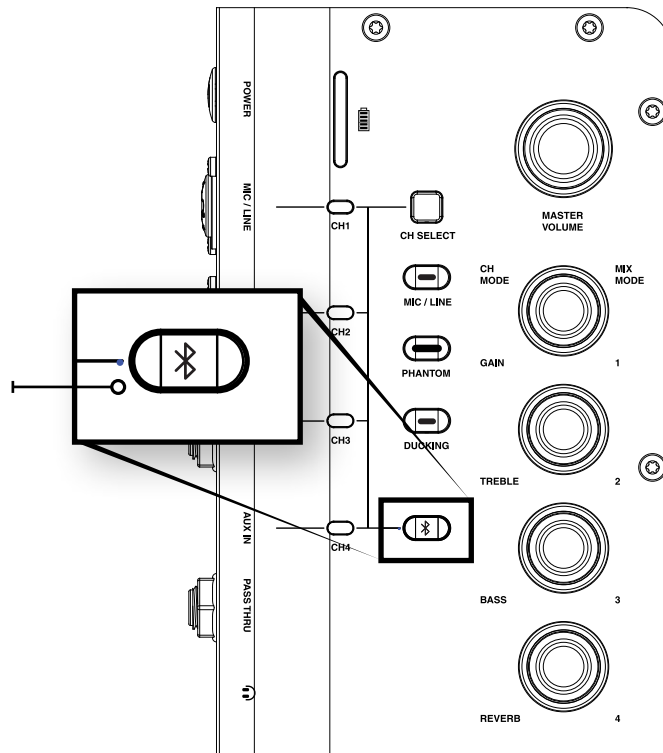


**ACHTUNG!** Schließen Sie bei aktivierter Phantomspeisung keine unsymmetrischen Quellen an den CH1 XLR MIC-Eingang an. Das könnte die verbundenen Geräte aufgrund der Phantomspeisungsvoltzahl auf den Pins 2 und 3 der XLR Anschlüsse beschädigen.

## BLUETOOTHEINGANG

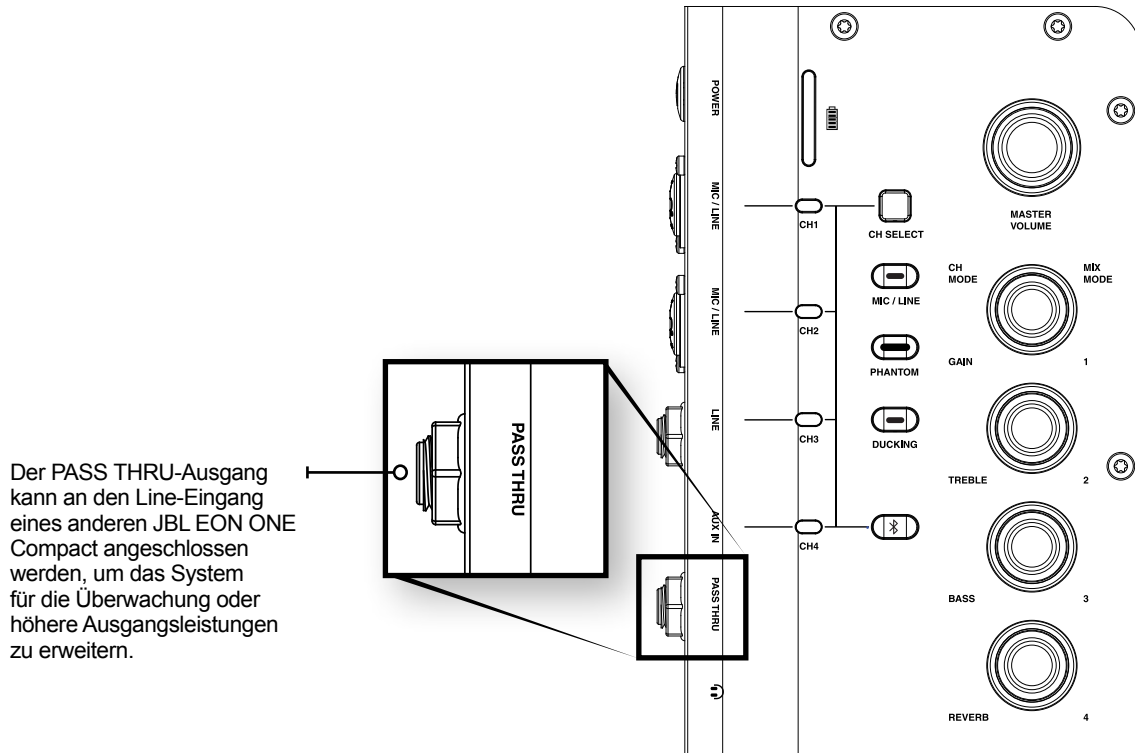
Die EON ONE Compact ist mit der Möglichkeit für Bluetooth Audiostreaming ausgerüstet, um Musik-Playback oder Halbplayback. Um ein Bluetooth-Gerät zu verbinden, aktivieren Sie zunächst Bluetooth auf Ihrem Gerät. Drücken und halten Sie die BLUETOOTH-Taste auf dem EON ONE Compact für ~3 Sekunden. Die LED blinkt, wenn sich der EON ONE Compact im Kopplungsmodus befindet. Wählen Sie „EON ONE Compact“ im Quellgerät, um die Verbindung abzuschließen. Das Niveau des Bluetoothgeräts im Vergleich zu anderen Quellkanälen kann vom Bluetoothgerät aus gesteuert werden.

Halten Sie die Bluetooth-Taste ~3 Sekunden lang gedrückt, um eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät herzustellen.



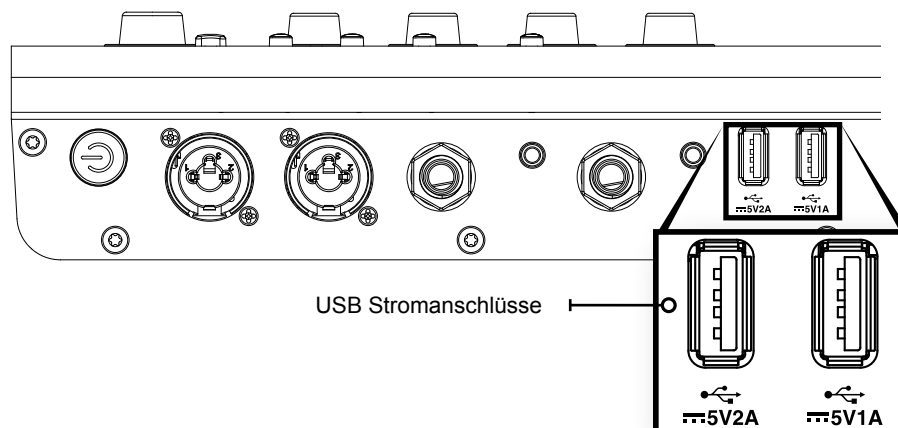
## AUDIOAUSGÄNGE

Die EON ONE Compact-Anlage verfügt über einen 1/4" PASS THRU-Ausgang zum Anschluss an weitere EON ONE Compact-Lautsprecher. Ein 3,5 mm (1/8") HEADPHONE-Ausgang ist ebenfalls für zusätzliche Überwachungsmöglichkeiten vorgesehen.



## USB STROMANSCHLÜSSE

Diese Anschlüsse kann benutzt werden um ein Bluetoothgerät oder einen anderen tragbaren Musikplayer während des Gebrauchs aufzuladen. Ein Port bietet für Geräte mit geringem Stromverbrauch 1 A und der andere für USB-Geräte mit höherem Stromverbrauch 2 A.



## AUSWECHSELN DER BATTERIE

1. Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel.
2. Ziehen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
3. Entnehmen Sie die Batterie.
4. Setzen Sie nun eine identische Batterie ein.
5. Legen Sie das Batteriefach über die Batterie und ziehen Sie die Schraube wieder an.



## Abschnitt 5: Herunterladen, Installieren und Verwenden der App

### DIE APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN

1. Besuchen Sie [www.jblpro.com/eon-one-compact](http://www.jblpro.com/eon-one-compact), den iTunes Store oder den Google Play Store, um die App herunterzuladen.
2. Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die App zu installieren.

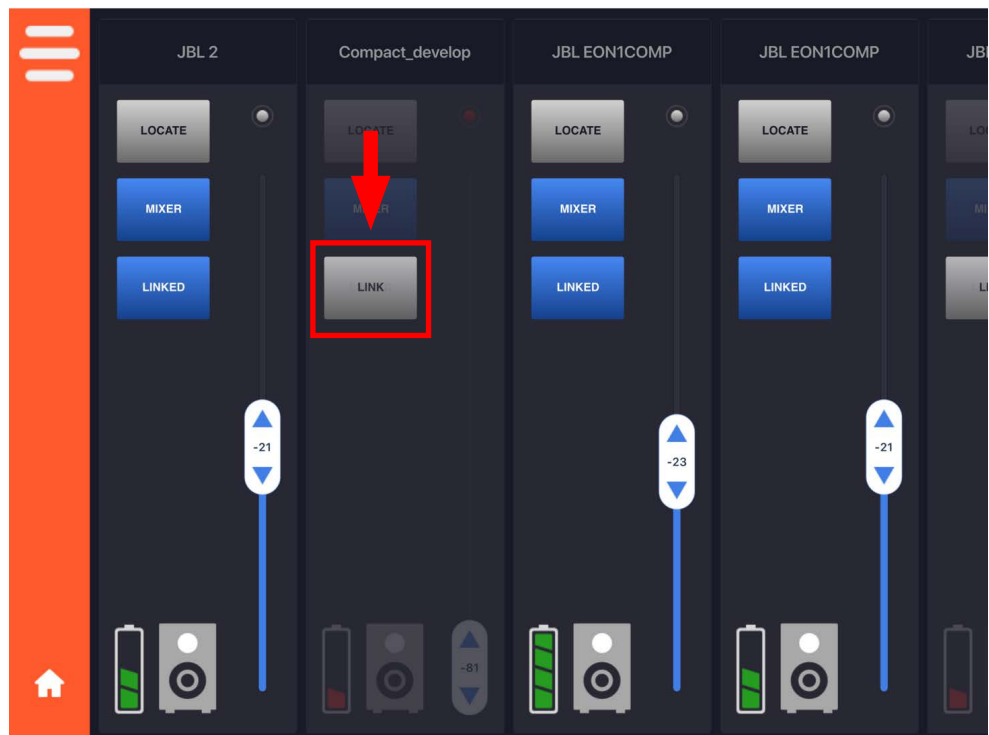
### VERWENDUNG VON BLUETOOTH BROADCAST

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um ein Bluetooth-Gerät zur Steuerung anzuschließen und Bluetooth-Audio an bis zu vier EON ONE Compact-Lautsprecher zu übertragen.

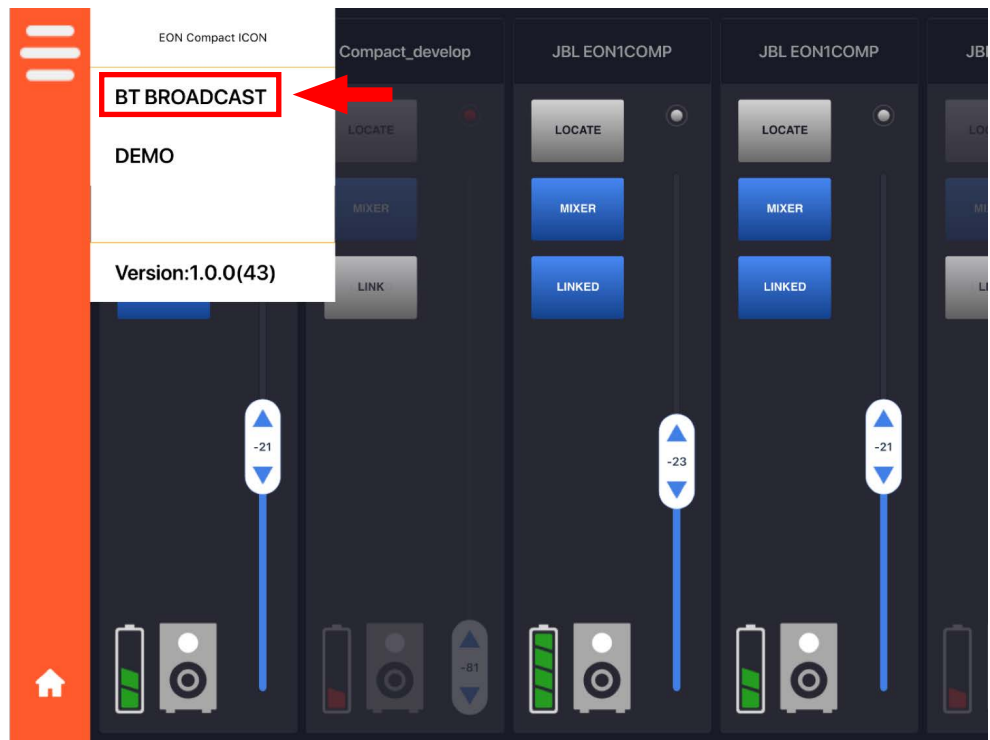
1. Starten Sie die App JBL Compact Connect. Es werden alle EON ONE Kompaktlautsprecher in Reichweite angezeigt.
2. Wählen Sie **LINK** für den Lautsprecher, mit dem Sie sich verbinden möchten, und warten Sie einige Sekunden.

#### ANMERKUNG:

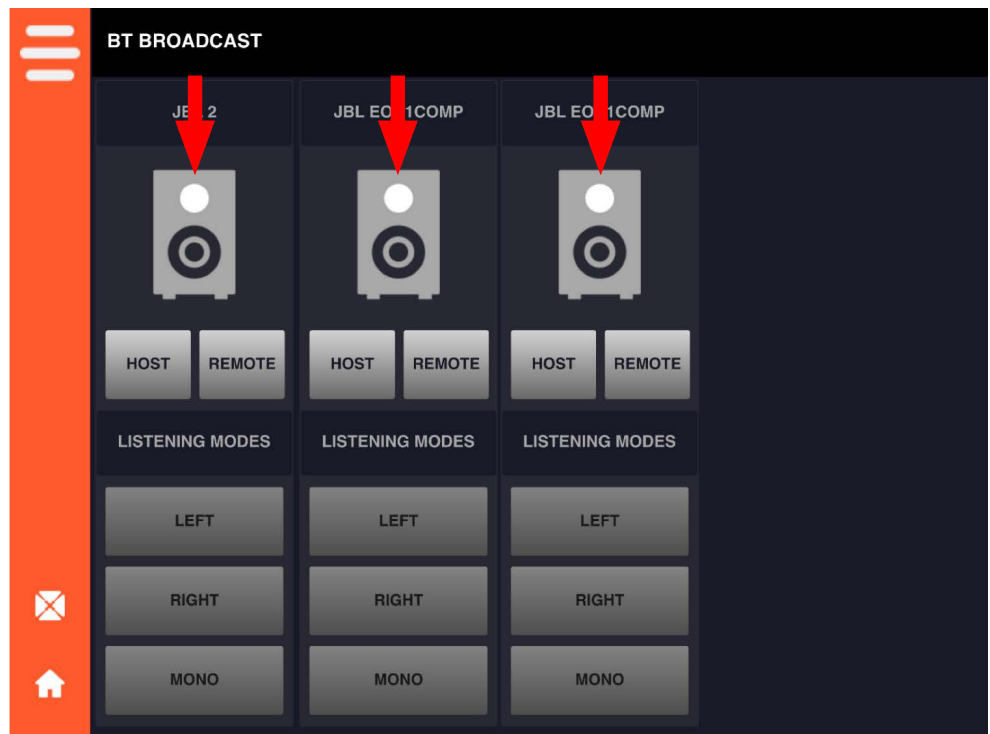
Alle bereits über Bluetooth verbundenen Lautsprecher werden durch eine blaue „LINKED“-Taste angezeigt.



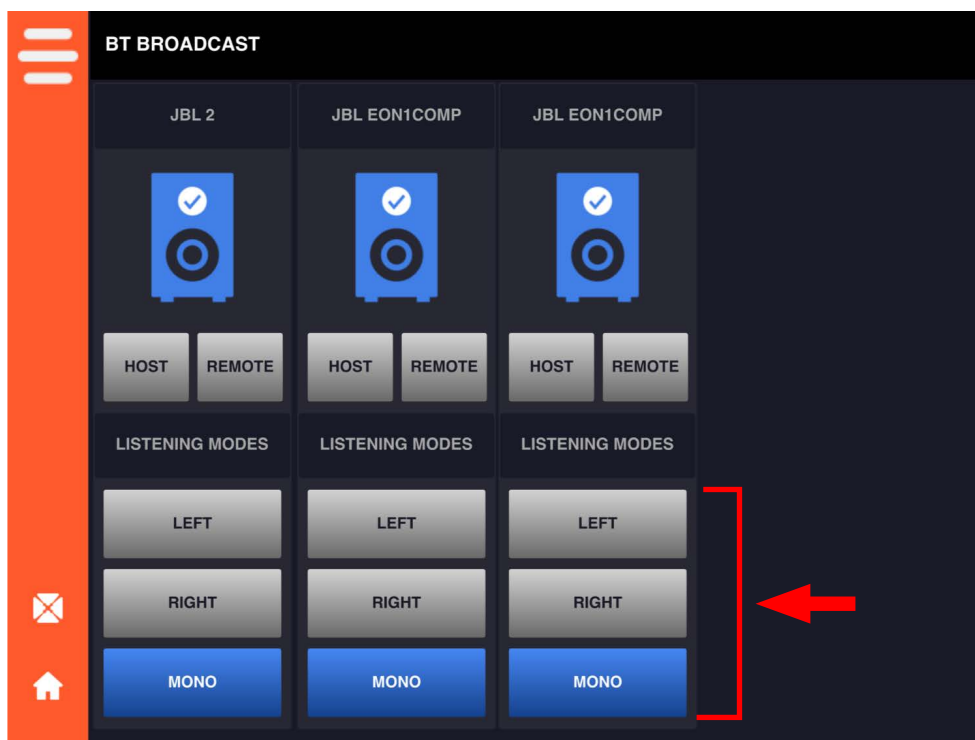
3. Wenn die Eingabeaufforderung erscheint, wählen Sie **BT BROADCAST**.



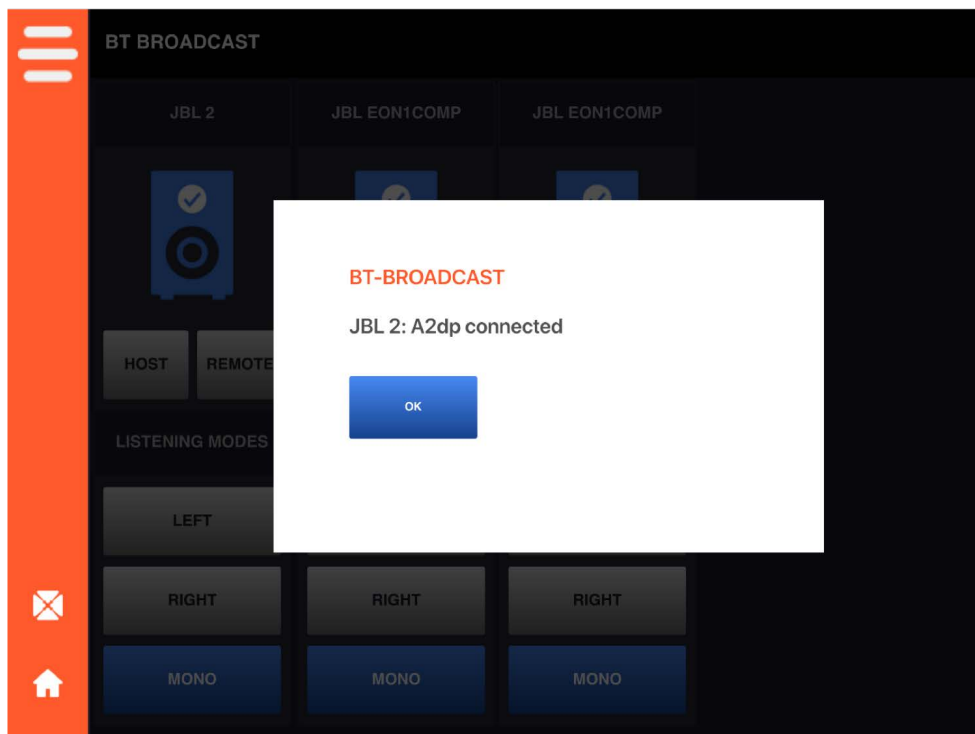
4. Überprüfen Sie die Lautsprecher, mit denen Sie sich verbinden möchten.



5. Wählen Sie für jeden Lautsprecher den gewünschten Hörmodus aus, der der Anwendung entspricht.

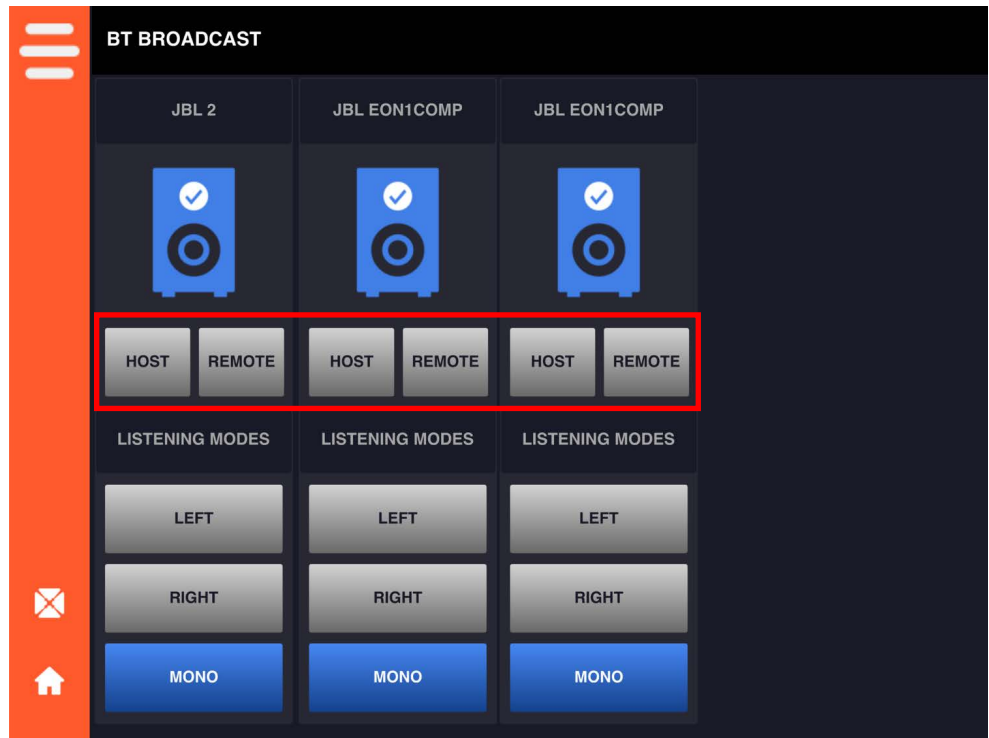


6. Es erscheint eine Eingabeaufforderung, die anzeigt, dass die Bluetooth-Broadcast-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Drücken Sie auf **OK**.

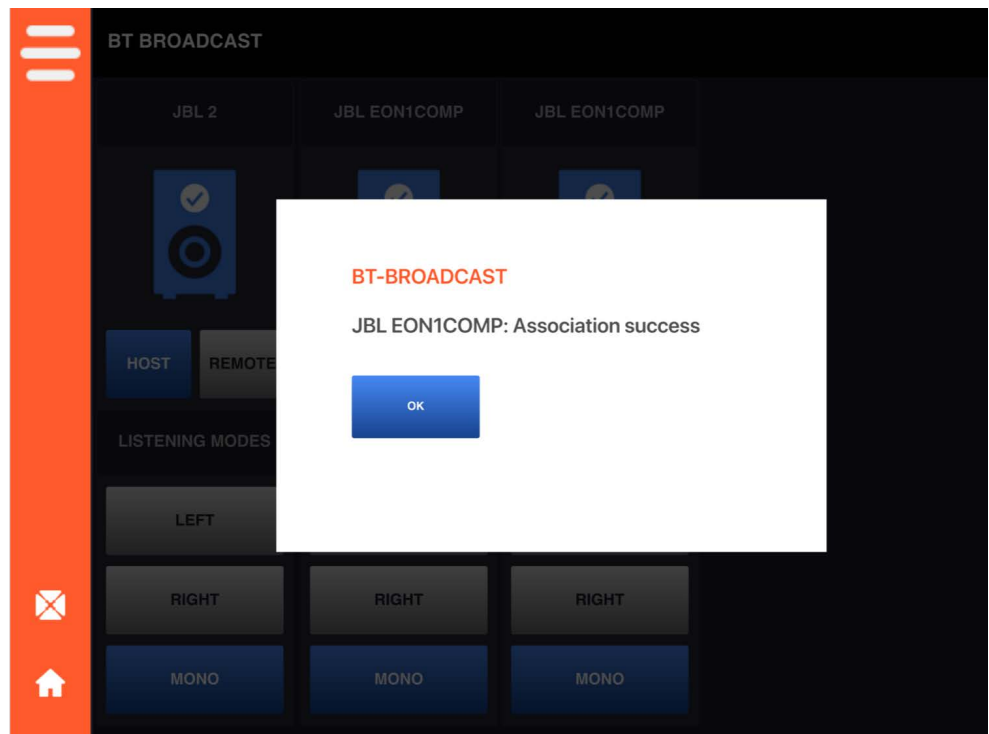




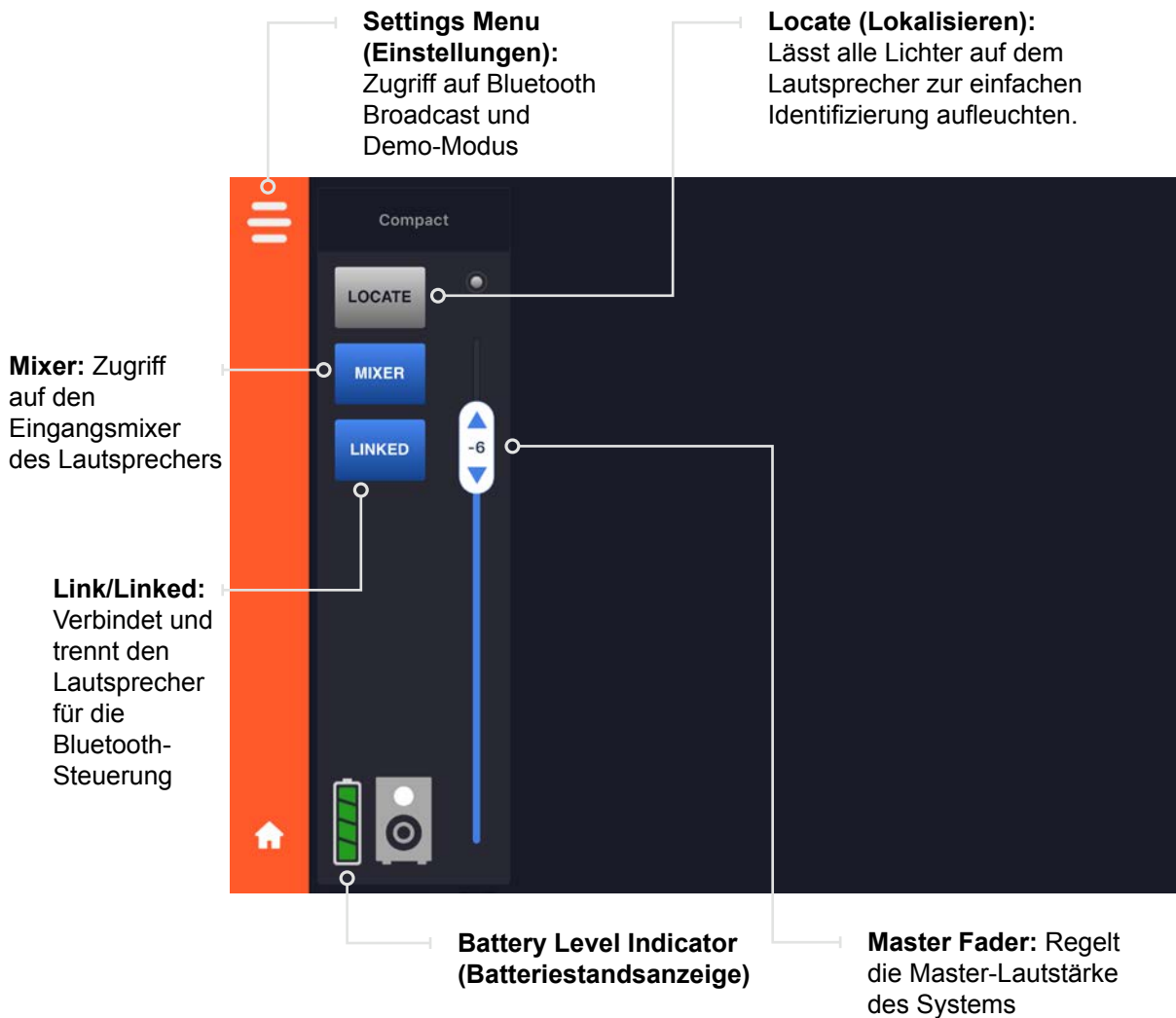
7. Wählen Sie **HOST** für den in Schritt 2 ausgewählten Lautsprecher. The **REMOTE** option will automatically be selected for any remaining speakers.



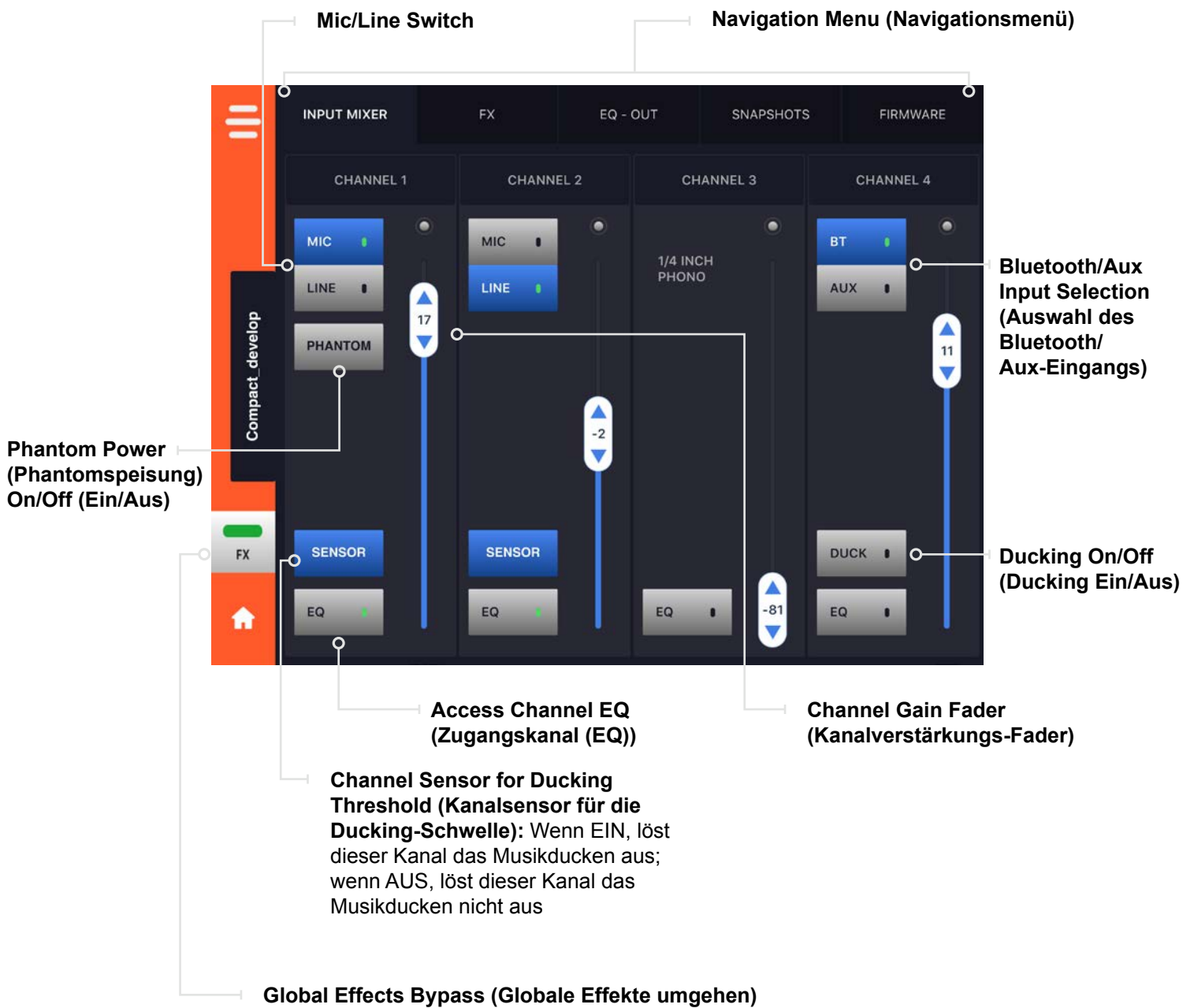
8. Es erscheint eine Eingabeaufforderung, die anzeigt, dass alle Lautsprecher erfolgreich zugeordnet wurden. Drücken Sie auf **OK**.
9. Wenn die Master-Verstärkung auf einen niedrigen Pegel eingestellt ist, starten Sie die Musikwiedergabe vom angeschlossenen Bluetooth-Gerät aus.
10. Heben Sie die **MASTER GAIN** langsam an, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.



## HOME SCREEN



## INPUT MIXER SCREEN (EINGANGSMISCHER)



## FX SCREEN (FX-BILDSCHIRM)

**FX Sends (FX-Senden):** Bestimmt den Umfang des Signals, das an die Effekt-Engine gesendet wird

**FX Name and On/Off Switch (FX-Name und Ein-/Ausschalter)**

**FX Bypass**

The screenshot shows a dark-themed control interface for an audio mixer. At the top, there are tabs for 'INPUT MIXER', 'FX', 'EQ - OUT', 'SNAPSHOTS', and 'FIRMWARE'. Below these are 'EFFECTS' and 'RETURN LEVEL' sections. The 'FX' section is highlighted in blue, indicating it is the active section. On the left, there are three channels labeled 'CH 1', 'CH 2', and 'CH 3', each with a 'FX SEND' knob. The 'CH 1' knob is set to 11.0, 'CH 2' to 8.0, and 'CH 3' to 0.0. The 'FX SEND' section is also highlighted in blue. The 'EFFECTS' section contains three effect types: 'REVERB', 'DELAY', and 'CHORUS'. Each has a green 'On/Off' switch and a 'LEVEL' knob. The 'REVERB' knob is set to 0.0, 'DELAY' to 0.0, and 'CHORUS' to 0.0. The 'REVERB' section is also highlighted in blue. The 'RETURN LEVEL' section has a knob set to -63.0. A 'Compact\_develop' label is visible on the left side of the interface. A 'FX Bypass' toggle is located in the top right corner of the interface.

**FX Controls (FX-Regler):** Wenn ein Abschnitt blau markiert ist, ist er der aktive Abschnitt (Senden wird nur für blau markierte Abschnitte reflektiert)

**FX Return Level:** Bestimmt die Anzahl der Effekte, die an den Master-Fader zurückgesendet werden

## Abschnitt 6: Zubehör

---

### RUCKSACK

Der optionale Rucksack ist verfügbar, um die EON ONE PRO Anlage mühelos zu transportieren.



### STÄNDER

Der JBLTRIPOD-GA Stativständer ist für die sichere Montage eines EON ONE Compact Systems erhältlich.



Besuchen Sie [jblpro.com](http://jblpro.com) oder kontaktieren Sie Ihren JBL Pro Händler für mehr Informationen.

## Abschnitt 7: Systemspezifikationen

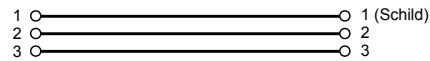
---

<b>System</b>	Systemtyp:	Selbstversorgender Zweiwege-8"-Tieftöner, 1"-Hochtöner mit eigener Stromversorgung
	Empfindlichkeit (SPL):	112 dB
	Frequenzgang:	37,5 Hz – 20 kHz
	Bluetooth:	Audio-Streaming und volle Kontrolle; Reichweite: 10 m (30 ft)
	USB:	2x externe Ladeports: Port 1 = 5V, 2A; Port 2 = 5V, 1A
<b>Verstärker</b>	Nennleistung:	150W
<b>Mixer</b>	Mixer:	4 Kanäle
	Eingänge:	2x XLR/TRS Combo-Buchsen, 1x 1/4" Hi-Z, 1x 1/8" Aux
	Ausgänge:	1x 1/8" Kopfhörer, 1x 1/4" Pass Thru
	Effekte:	Reverb, Delay, Chorus
<b>Batterie</b>	Ladezeit:	2.5 Stunden ohne Signal, 6 Stunden mit Signal
	Batterieleistung:	Bis zu 12 Stunden
<b>Lautsprecher</b>	Abstrahlcharakteristik:	100° x 60°
	Nettogewicht:	8 kg (17,63 lb)
	Abmessungen (L x B x H):	291 x 255 x 399 mm (11,46 x 10,04 x 15,71 in)

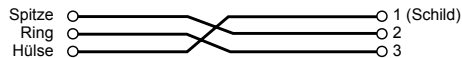
# Abschnitt 8: Kabel & Anschlüsse

XLR/F zu XLR/M Mikrofonskabel	Das Standardkabel für die Verbindung von Mikrofonen und Line-Pegelsignalen in professionellen Audiosystemen. Beispiel: Mikrophon zu Mischpult.
TRS (symmetrisch) 1/4" Klinke zu XLR/M Kabel	Um ein symmetrisches Gerät mit 1/4" Klinke zu verbinden; kann austauschbar verwendet werden
TRS (unsymmetrisch) 1/4" Klinke zu XLR/M Kabel	Für die Verbindung von Instrumenten mit unsymmetrischen Ausgängen zu symmetrischen XLR Eingängen.
TS (unsymmetrisch) 1/4" Klinke zu XLR/M Kabel	Dieses Kabel ist elektrisch gesehen identisch zu dem „TRS“ (unsymmetrisch) 1/4" Klinke und kann austauschbar verwendet werden.
XLR/M zu RCA (Klinke) Kabel	Verbindet Audio Verbraucherprodukte und einige DJ Mischpulte zu Eingängen professioneller Audioausrüstung.
TS (unsymmetrisch) 1/4" Klinke zu RCA (Cinch) Kabel	Verbindet einen unsymmetrischen 1/4" Ausgang zu einem RCA Eingang.
TRS 1/4" Klinke zu 1/4" Doppelklinkenkabel	Teilt einen Stereoausgang in einzelne links/rechts Signale auf. Wird auch dafür benutzt um Signalprozessoren mit Eingangsbuchsen von Mischpulten zu verbinden.
XLR/F zu XLR/M Audio (Ground-Lift) Adapter	Wird benutzt um Erdschleifen zwischen verbundenen Geräten zu brechen - funktioniert nur mit symmetrischen Eingängen und Ausgängen.

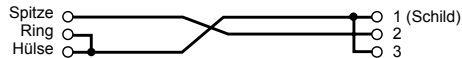
**XLR/F zu XLR/M Mikrofonskabel**



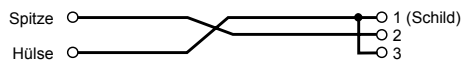
**TRS (symmetrisch) 1/4" Cinch zu XLR/M Kabel**



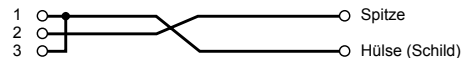
**TRS (unsymmetrisch) 1/4" Cinch zu XLR/M Kabel**



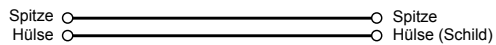
**TS (unsymmetrisch) 1/4" Cinch zu XLR/M Kabel**



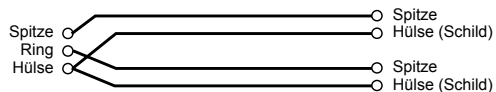
**XLR/M zu RCA (Klinke) Kabel**



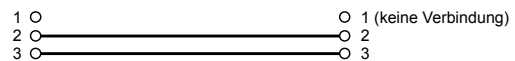
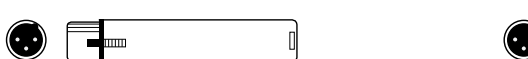
**TS (unsymmetrisch) 1/4" Cinch zu RCA (Klinke) Kabel**



**TRS 1/4" Cinch zu dualem TS 1/4" Cinchkabel**



**XLR/F zu XLR/M Audio Erdfreiadapter**



## **Abschnitt 9: Kontaktinformationen**

---



### **Postanschrift:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329  
USA

### **Versandadresse:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329  
(Schicken Sie keine Produkte an diese Adresse zurück ohne zuvor die Erlaubnis von JBL eingeholt zu haben)

### **Customer Service:**

Montag bis Freitag  
08:00-17:00 Uhr  
Pacific Coast Time in den USA  
(800) 8JBLPRO (800.852.5776)  
[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

### **Im Internet:**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### **Kontakt für Fachhändler außerhalb der USA:**

Kontaktieren Sie den JBL-Fachhändler in Ihrer Region. Eine vollständige Liste aller Fachhändler weltweit finden Sie auf der amerikanischen Webseite unter [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com).

### **Produktregistrierung:**

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)



## **Abschnitt 10: Garantieinformationen**

---

Auf das JBL EON ONE Compact System wird eine Garantie von drei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum gewährt.

### **Wer ist durch diese Garantie geschützt?**

Ihre JBL-Garantie schützt den Erstbesitzer und alle nachfolgenden Besitzer unter folgenden Voraussetzungen:

A. Ihr JBL-Produkt wurde in den kontinentalen Vereinigten Staaten, Hawaii oder Alaska erworben. (Diese Garantie gilt nicht für JBL-Produkte, die anderswo erworben wurden, mit Ausnahme von militärischen Käufen. Andere Käufer wenden sich bitte an die Vertretung von JBL Professional im betreffenden Land, um Garantieinformationen zu erhalten.) B. Bei jeder Inanspruchnahme einer Garantieleistung wird der Original-Kaufbeleg vorgelegt.

### **Was wird durch die JBL-Garantie abgedeckt?**

Sofern nicht anderweitig unten angegeben, deckt Ihre JBL-Garantie alle Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Das Folgende ist nicht abgedeckt: Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Produktänderung oder Nachlässigkeit entstanden sind; Schäden aus dem Versand; Schäden, die aus Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuchs resultieren; Schäden aufgrund von Reparaturen von durch nicht von JBL autorisierten Personen; Ansprüche basierend auf einer Falschdarstellung durch den Verkäufer; sowie alle JBL-Produkt, auf denen die Seriennummer unkenntlich gemacht, geändert oder entfernt wurde.

### **Wer zahlt wofür?**

JBL übernimmt den gesamten Arbeits- und Materialaufwand für alle Reparaturen, die durch diese Garantie abgedeckt sind. Bitte heben Sie die Originalverpackung auf, da eine Gebühr auf Einsendungen mit anderen Verpackungen erhoben wird. Die Übernahme der Versandkosten wird im nächsten Abschnitt dieser Garantie behandelt.

### **So erhalten Sie die Garantieleistung**

Sollte Ihr JBL-Produkt jemals einen Service erfordern, kontaktieren Sie uns telefonisch oder per Post an JBL Incorporated Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. 2200, Northridge, Kalifornien 91329 (818-893-8411). Wir leiten Sie möglicherweise an eine autorisierte JBL-Serviceagentur weiter oder bitten Sie darum, Ihr Gerät zur Reparatur ins Werk zu senden. In beiden Fällen müssen Sie den ursprünglichen Kaufbeleg vorlegen, um das Kaufdatum des Produkts zu bestätigen. Bitte versenden Sie Ihr JBL-Produkt nicht ohne vorherige Genehmigung an die Fabrik. Wenn der Transport Ihres JBL-Produkts ungewöhnliche Schwierigkeiten mit sich bringt, lassen Sie uns dies bitte wissen und wir werden spezielle Vereinbarungen treffen. Andernfalls sind Sie für den Transport von Ihrem Produkt zur Reparatur oder zur Organisation des Transports sowie für die Bezahlung der anfänglichen Versandkosten verantwortlich. Wenn die Reparatur durch die Garantie abgedeckt ist, werden wir Ihnen die Versandkosten erstatten.

### **Begrenzung der gesetzlichen Gewährleistung**

ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DER ZUSICHERUNG DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE, SIND AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT.

### **AUSSCHLUSS BESTIMMTER SCHÄDEN**

JBL'S HAFTUNG BESCHRÄNKT SICH IN JEDEM FALL AUF DIE NACHBESSERUNG ODER ERSATZLIEFERUNG (NACH UNSEREM ERMESSEN) UND SCHLIESST NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART AUS. EINIGE ZUSTÄNDE UNTERBINDEN DIE BESCHRÄNKUNG DER DAUER EINER GESETZLICHEN GARANTIE UND/ODER UNTERBINDEN DEN AUSSCHLUSS VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, SODASS DIE OBEN GENANNTE EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN. DIESE GARANTIE GIBT IHNEN SPEZIELLE GESETZLICHE RECHTE. DARÜBER HINAUS KÖNNTEN SIE ANDERE RECHTE HABEN, DIE VON US-BUNDESSTAAT ZU US-BUNDESSTAAT UNTERSCHIEDLICH SEIN KÖNNEN.



EON ONE Compact  
Benutzerhandbuch  
Datum der  
Veröffentlichung:  
09/2019

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch HARMAN International Industries, Incorporated ist unter Lizenz.

Google Play ist eine Marke von Google LLC.

iTunes ist eine Marke von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern registriert.

Andere Marken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.